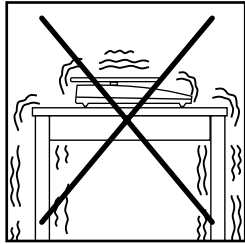
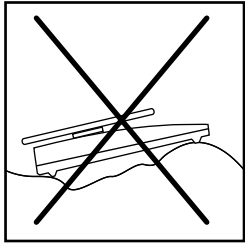
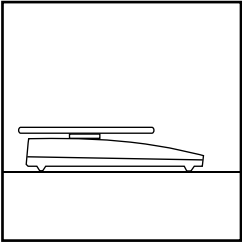
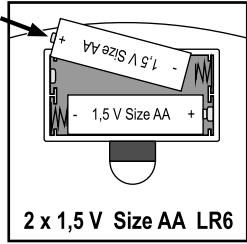
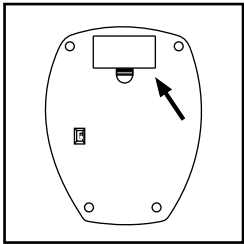
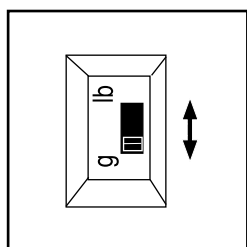
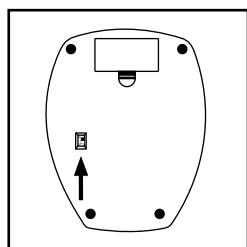
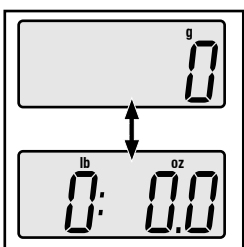


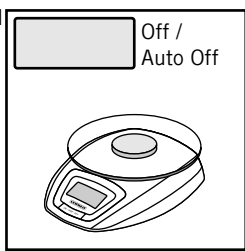
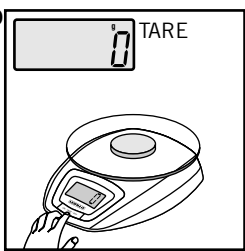
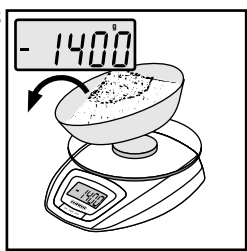
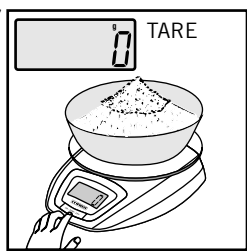
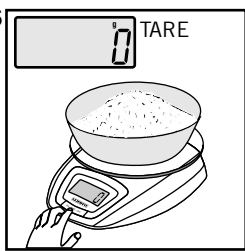
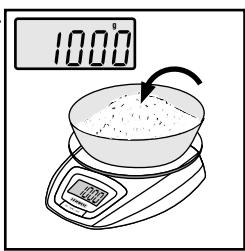
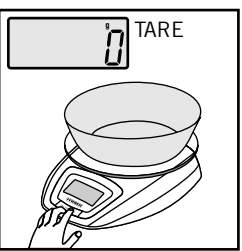
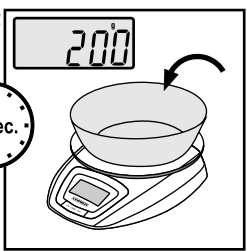
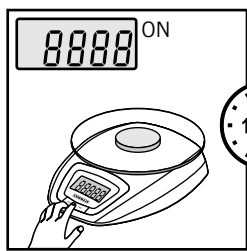
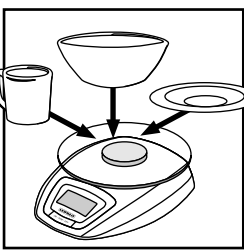
Deutsch Inbetriebnahme
English Operation
Français Mise en service
Italiano Messa in funzione
Nederlands Ingebruikname
Español Funcionamiento
Português Colocação em serviço
Svenska Innan du börjar väga
Dansk Ibrugtagning
Suomi Käyttöönotto
Magyar Üzembehelyezés
Polski Uruchomienie
Česky Zavedení do provozu
Românește Punerea în funcțiune
Български Въвеждане в експлоатация
Slovensky Uvedenie do prevádzky
Русский Ввод в эксплуатацию
Türkçe Çalıştırılması
Ελληνικά Αχθούριση
Slovensko Vklap
Hrvatski Puštanje u rad
Eesti Kasutuselevõtt
Latviski Lietošanas uzsākšana
Lietuviškai Eksploatacijos pradžia
اللغة العربية التشغيل



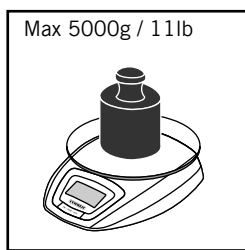
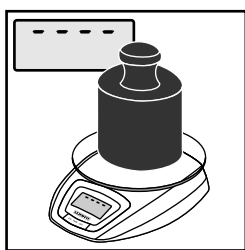
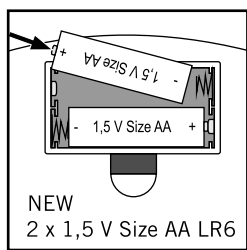
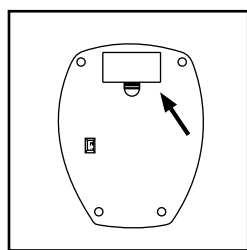
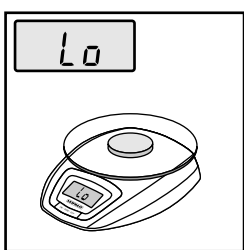
Deutsch g-kg-oz-lb/oz umstellen
English Convert g-kg-oz-lb/oz
Français Passage de kg/lb à lb/oz
Italiano Conversione g-kg-oz-lb/oz
Nederlands g-kg-oz-lb/oz omstellen
Español Cambiar g-kg-oz-lb/oz
Português Converter g-kg-oz-lb/oz
Svenska g-kg-oz-lb/oz omställning
Dansk g-kg-oz-lb/oz omstilling
Suomi g-kg-oz-lb/oz mittayksikön vaihto
Magyar Végrehajtjuk a g-kg-oz-lb/oz áttállítását
Polski Przelączyc g-kg-oz-lb/oz
Česky Přepnout g-kg-oz-lb/oz
Românește Convertire g-kg-oz-lb/oz
Български Превключване g-kg-oz-lb/oz
Slovensky Prepnutie g-kg-oz-lb/oz
Русский Переключение g-kg-oz-lb/oz
Türkçe g-kg-oz-lb/oz seçimi
Ελληνικά Αλλαγή από g σε kg-oz-lb/oz
Slovensko Preklap na g-kg-oz-lb/oz
Hrvatski Prebaciti na g-kg-oz-lb/oz
Eesti Häälestamine g-kg-oz-lb/oz
Latviski Pārregulēšana uz g-kg-oz-lb/oz
Lietuviškai g-kg-oz-lb/oz keitimas
اللغة العربية التحويل إلى غرام/كيلو غرام ، أونصة/باوند وأونصة



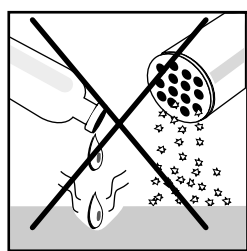
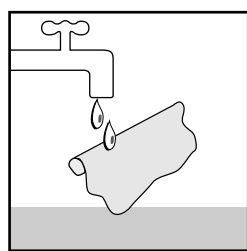
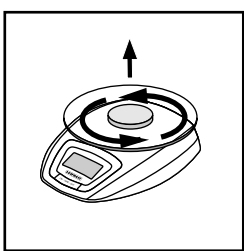
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
English Weighing and adding
Français Pesée + fonction tare
Italiano Pesatura + valutare
Nederlands Weigen + Taren
Español Pesar + Tara
Português Pesar + Pesar com tara
Svenska Vägning + taring
Dansk Vejning + tillægsvejning
Suomi Punnitus + taara
Magyar Méres + göngyölgésúly
Polski Wzważenie + doważanie
Česky Vážení + dovažování
Românește A cântărire + a taxa
Български Взмержане за тегло + отмерване
Slovensky Váženie + prídavok
Türkçe Tartma + ilaveli tartma
Ελληνικά Ζύγιση + Ζύγιση χωρίς σκαλόν
Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vagi
Eesti Kaalumine + tareerimine
Latviski Sveršana + pārsvērt
Lietuviškai Sverimas + Taravimas
اللغة العربية وزن + زيادة الوزن



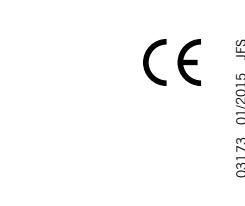
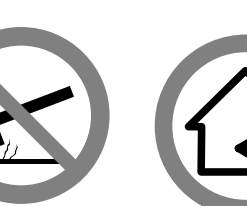
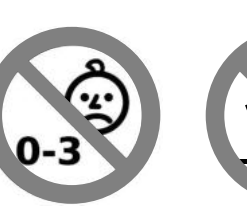
Deutsch Meldungen
English Messages
Français Messages
Italiano Messaggi
Nederlands Melding
Español Señal
Português Mensagem
Svenska Meddelande
Dansk Melding
Suomi Vihielmities
Magyar Hibajelzés
Polski Informacje
Česky Hlášení poruchy
Românește Mesaje
Български Съобщения
Slovensky Hlášenie porúch
Русский Сообщения
Türkçe Mesajlar
Ελληνικά Μηνύματα
Slovensko Javljanije napak
Hrvatski Poruke
Eesti Veateated
Latviski Paziņojumi
Lietuviškai Pranešimai
اللغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege
English Cleaning and Maintenance
Français Nettoyage et entretien
Italiano Pulizia e manutenzione
Nederlands Reiniging en verzorging
Español Limpieza y Mantenimiento
Português Limpeza e conservação
Svenska Rengöring och underhåll
Dansk Rengøring og vedligeholdelse
Suomi Puhdistus ja huolto
Magyar Tisztítás és karbantartás
Polski Czyszczenie i konserwacja
Česky Čištění a údržba
Românește Curățare și mentenanță
Български Почистване и поддръжка
Slovensky Čistenie a ošetrovanie
Русский Чистка и уход
Türkçe Temizliği ve bakımı
Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση
Slovensko Čiščenje in nega
Hrvatski Čišćenje i održavanje
Latviski Puhastamine ja hooldus
Lietuviškai Tirišana un apkope
اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise
English Safety information
Français Consignes de sécurité
Italiano Indicazioni di sicurezza
Nederlands Veiligheidsvoorschriften
Español Indicaciones de seguridad
Português Instruções de segurança
Svenska Säkerhetsinstruktioner
Dansk Sikkerhedsinstruktioner
Suomi Turvaohjeet
Magyar Biztonsági információ
Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Česky Bezpečnostní pokyny
Românește Informații referitoare la siguranță
Български Информация за безопасност
Slovensky Bezpečnostné informácie
Русский Правила безопасности
Türkçe Güvenlik bilgileri
Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια
Slovensko Varnostne informacije
Hrvatski Informacije o sigurnosti
Eesti Ohutusalane teave
Latviski Drošības informācija
Lietuviškai Saugos informacija
اللغة العربية تعليمات السلامة



5 Jahre Garantie
years guarantee
ans garantie

5 Jahre Garantie auf die Waage. 5 years guarantee for the scale. 5 ans de garantie sur la balance. Garanzia di 5 anni sulla bilancia. 5 jaar garantie op de weegschaal. 5 años de garantía para la báscula. 5 anos de garantia sobre a balança. 5 års garanti på vågen. 5 års garanti på vägt. Vaa'an takuukaika on 5 vuotta. 5 év garancia a mérlegre. 5 lat gwarancji na wagę. 5 let záruční doba na váhu. 5 de ani garanție pentru cântar. 5 години гаранция на везната. 5 rokov záruka na váhu. 5 лет гарантия на весы. Terazije 5 yil garanti. 5 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά σας. 5 let garancije za tehtnico. 5 godina garancije za vagu. 5-aastane garantii kaalule. 5 gadu garantija svariem. 5 metu garantija svarstyklems. 5 سنوات ضمان على الميزان

Absender Sender Expéditeur Mittente Afzender Remitente Remetente Avsändare
Afsender Lähettaja Feladó Nadawca Odeslatelj Expediator Подател Odoielatel
Отправитель Gónderen Αποστολέας Oδposilatelj Pošilatelj Saatja Nosutitajs
Siuntetas المرسل

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat Data d'acquisto Koopdatum Fecha de compra
Data da compra Kópdatum Købsdato Ostoppåvä Väsárlás időpontja Data kupna
Datum zakoupení Data cumparării дата на закупуване Datum kúpy
Дата покупки Satinaiima tarichi Ημερομηνία αγοράς Datum nakupa Datum kupovine
Ostukuupäev Pardošanas datums Pirimo data تاريخ الشراء

Beanstandungsgrund Reason for complaint Motif de réclamation Motivo del reclamo
Reclamegrond Motivo de la queja Motivo da reclamação Reklamations-anledning
Reklamation Reklamaation A kifogásolás alapja Przyczyna reklamacji Duvod reklamace
Motivul reclamației Причина за рекламацията Dôvod reklamácie
Причина рекламации Sikayet sebebi Λόγος αποστολής Vzroki za reklamacijo
Razlog za reklamaciju Kaebuse põhjus Reklamācijas iemesls Pretenzijos pagrindas
سبب الشكوى (مخاض الإقتاد)

(DE) Garantie

Leifheit garantiert für 5 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Im Garantiefall bitte Waage mit Kaufbeleg und Garantieabschnitt an Ihren Händler zurückgeben.

**EG-Konformität**

Dieses Gerät entspricht der geltenden EG-Richtlinie 2004/108/EC (www.leifheit.com).

Batterie-Entsorgung EG-Richtlinie 2008/12/EC

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit diesem Zeichen versehen: Pb = Batterie enthält Blei / Cd = Batterie enthält Cadmium / Hg = Batterie enthält Quecksilber

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten EG-Richtlinie 2002/96/EC

Dieses Produkt ist nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abzugeben. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

(ES) Garantía

A Leifheit garante durante 5 años, a partir de la fecha de compra, la eliminación gratuita de los defectos, debido a errores en el material o de fabricación, mediante reparación o intercambio. En caso de hacer uso de la garantía, por favor devuélvula la báscula a su vendedor con el resguardo de garantía.

**Conformidad CE**

Este aparato corresponde a la norma vigente 2004/108/CE (www.leifheit.com).

Eliminación de baterías Directiva de la UE 2008/12/CE
As baterías no forman parte de la basura doméstica. Debe depositar sus baterías usadas en los centros de recogida públicos, en su municipio o en cualquier sitio donde se vendan baterías del tipo respectivo.



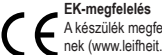
Las baterías con sustancias nocivas llevan estos símbolos: Pb = la batería contiene plomo / Cd = la batería contiene cadmio / Hg = la batería contiene mercurio

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos Directiva de la UE 2002/96/CE

Este producto no puede ser tratado como basura doméstica normal, sino que hay que entregarlo en un depósito de recogida donde se recien aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener más información en su municipio, en las empresas encargadas de las basuras municipales o en la tienda donde compró el producto.

(HU) Garancia

A Leifheit szavatolja, hogy ha anyag- vagy gyártási hibák következ- telen hiányosságok keletkeznek a készüléken, azokat a vásárlás napjától számított 5 éven belül díjmentesen megszünteti a készülék megjavításával vagy kicserélésével. Kérjük, hogy garanciális esetben adják le a mérleget a kereskedésben, ahol vásárolta és mellékelje a pénztári blokkot és garanciaszelvényt.

**EK-megfelelés**

A készülék megfelel az EK 2004/108/EC jelű irányelv- nek (www.leifheit.com).

Elemek ártalmatlanítása EK 2008/12/EC jelű irányelve

Az elemek nem valók a szemetesbe. A kimerült elemeket az önkormányzat lakossági hulladékgyűjtő helyein vagy olyan helyen kell leadni, ahol az illető elfelfogadja árusítják.



Ha az elemek káros anyagot tartalmaznak, az alábbi jelölés szerepel rajtuk: Pb = az elem akkumulátort tar- talmaz / Cd = az elem kadmiumot tartalmaz / Hg = az elem higanyt tartalmaz

Elhasználtódot elektronkos és elektronikus készülékek ártal- matlanítása EK 2002/96/EC jelű irányelve

A termék nem szabad közonségés háztartási hulladék- ként kezelni, hanem az újra feldolgozható elhasználtódot elektronkos és elektronikus készülékek átvételére szol- gáló helyen kell leadni. További tájékoztatást kaphat az önkormányzatnál, a kommunális hulladék-feldolgozónál vagy az üzletben, ahol a termék vásárolta.

(SK) Záruka

Spoločnosť Leifheit zaručuje počas 5 rokov od dátumu predaja bezplatné odstránenie nedostatkov, spôsobených chybami materiálu alebo výrobnými chybami formou opravy alebo výmeny. V prípade uplatnenia záruky odovzdajte prosím váhu s dokladom o kúpe a záručným ústízkom vášmu predajcovi.

**Konformita ES**

Toto zařízení je vyrobené v súlade s platnou smernicou ES č. 2004/108/ES (www.leifheit.com).

Zneškodňovanie batérií Smernica ES č. 2008/12/ES

Batérie nesmiete zneškodňovať s komunálnym odpadom. Použitú batériu musíte odovzdať vo verejných zberniach vo Vašej obci alebo všade tam, kde sa predávajú batérie rovnakého typu.



Baterie s obsahom škodlivých látok sú označené týmto symbolom: Pb = batéria obsahuje olovo / Cd = batéria obsahuje kadmium / Hg = batéria obsahuje ortuť

Zneškodňovanie elektrických a elektronických zariadení Smernica ES č. 2002/96/ES

Tento výrobok nesmiete zneškodňovať spolu s komunálnym odpadom. Výrobok musíte odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie dostanete na obecnom úrade, komunálnej prevádzke pre zneškodňovanie alebo v predajni, v ktorej ste výrobok kúpili.

(GB) Guarantee

For 5 years as of the date of purchase, Leifheit guarantees the removal of defects due to material or processing errors, free of charge, by way of repair or replacement. In case of a guarantee claim, please return your scale to your seller, together with purchase receipt and guarantee card.

**EC Conformity**

This device complies with the applicable EC Directive 2004/108/EC (www.leifheit.com).

Battery disposal EC Directive 2008/12/EC

Batteries are not a part of your regular household waste. You must return batteries to your municipality's public collection or wherever batteries of the respective type are being sold.



Batteries containing hazardous materials are marked with these symbols: Pb = Battery contains lead / Cd = Battery contains cadmium / Hg = Battery contains mercury

Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2002/96/EC

This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further informa- tion is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

(PT) Garantia

A Leifheit garante durante 5 anos, a partir da data de compra, a eliminação gratuita de defeitos decorrentes de falhas de material ou de fabrico através da sua reparação ou substituição. Em caso de garantia envie a balança com o comprovativo de compra e o talão da garantia ao seu revendedor.

**Conformidade CE**

Denna apparat uppfyller gällande EG-direktiv 2004/108/CE (www.leifheit.com).

Eliminação das pilhas Directiva CE 2008/12/CE

As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico. Deve entregar as suas pilhas usadas nos pontos de recolha públicos na sua freguesia ou nos locais de venda das respectivas pilhas.



As pilhas contendo substâncias nocivas devem estar devidamente assinaladas: Pb = pilha contém chumbo / Cd = pilha contém cádmio / Hg = pilha contém mercúrio

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos Directiva CE 2002/96/CE

Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electróni- cos. Obtém mais informações junto da sua Junta de Freguesia, as empresas de eliminação camarárias ou da loja na qual adquiriu o produto.

(PL) Gwarancja

Przez okres 5 lat od daty zakupu firma Leifheit gwarantuje bezplatne uswanie usterek, powstalych w wyniku wad materialu lub wad produkcyjnych, poprzez naprawe produktu lub wymiane na nowy. W przypadku usterek podlegajacych gwarancji nalezy oddac wage wraz z dowodem zakupu oraz odcinkiem gwarancyjnym do punktu sprzedazy, w ktorym zostala ona zakupiona.

**Zgodność WE**

Urządzenie jest zgodne z obowiązującą dyrektywą WE 2004/108/WE (www.leifheit.com).

Utilizacja baterii Dyrektywa WE 2008/12/WE

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Stare baterie należy oddać do publicznego punktu zbiórki w gminie lub w miejscach, gdzie sprzedawane są tego rodzaju baterie.



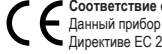
Baterie zawierające szkodliwe substancje oznaczone są symbolem: Pb = bateria zawierająca ołów / Cd = bateria zawierająca kadm / Hg = bateria zawierająca rtec

Utilizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WE 2002/96/WE

Produktu nie można traktować jak normalnych odpadów z gospodarstwa domowego, lecz należy oddać go do punktu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektry- cznych i elektronicznych. Dalsze informacje uzyskają Państwo w gminie, komunalnych zakładach gospodarki odpadami lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

(RU) Гарантия

Фирма Leifheit в течение 5 лет со дня продажи гарантирует бесплатное устранение недостатков, вызванных ошибками материала или изготовления, посредством ремонта или замены. В гарантийном случае следует вернуть весы вместе с документом, подтверждающим покупку, и гарантийным талоном продавцу.

**Соответствие стандартам ЕС**

Данный прибор соответствует действующей Директиве ЕС 2004/108/EC (www.leifheit.com).

Утилизация элементов питания Директива ЕС 2008/12/EC

Элементы питания не относятся к бытовому мусору. Вам следует сдать Ваши отработанные элементы питания в официальный пункт приёма Вашего административного района или там, где продаются элементы питания соответствующего типа.



Элементы питания, содержащие вредные вещества, имеют следующий знак: Pb = Элемент питания содержит свинец / Cd = Элемент питания содержит кадмий / Hg = Элемент питания содержит ртуть

Утилизация электрических и электронных приборов Директива ЕС 2002/96/ЕС

Этот продукт не обрабатывается как стандартный домашний мусор, а подлежит сдаче в месте приёма для вторичной переработки электрических и электронных приборов. Дополнительную информацию Вы можете получить в администрации Вашего района, коммунальных предприятиях по утилизации или там, где Вы купили данный прибор.

(FR) Garantie

Leifheit garantit, pour une durée de 5 ans à compter de la date d'achat, la suppression gratuite des défauts provenant de vices de matériaux ou de fabrication par une réparation ou un échange. En cas de réclamation sous garantie, retournez l'appareil à votre revendeur avec le coupon de garantie et la facture.

**Conformité CE**

Cet appareil est conforme à la directive 2004/108/CE en vigueur (www.leifheit.com).

Élimination des piles Directive CE 2008/12/CE

Les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Vous devez rapporter vos piles usagées aux points de collecte publics de votre commune ou à tout autre point de vente de piles similaires.



Les piles contenant des substances toxiques portent le marquage suivant :Pb = contient du plomb / Cd = contient du cadmium / Hg = contient du mercure

Élimination des appareils électriques et électroniques Directive CE 2002/96/CE

Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique normal, mais doit être déposé à un point de collecte réservé au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre commune, la déchetterie communale ou le magasin où vous avez acheté le produit.

(SE) Garanti

A Leifheit garanterar under 5 år från inköpsdatum kostnadsfritt åtgärdande i form av byte eller reparation av brister som beror på material- eller tillverkningsfel. I garantifall ska vägen med köpehandling och garantisedel återlämnas till inköpsstället.

**EG-överensstämmelse**

Denna apparat uppfyller gällande EG-direktiv 2004/108/EC (www.leifheit.com).

Avfallshantering av batterier EG-direktiv 2008/12/EC

Batterier får inte slängas i hushållssoporna. Batterier måste lämnas vid återvinningssationsstationer på alla bostadsorter eller där batterier av respektive typ säljs.



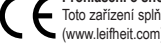
Batterier som innehåller skadliga ämnen är försedda med denna symbol: Pb = Batteriet innehåller bly / Cd = Batteriet innehåller kadmium / Hg = Batteriet innehåller kvicksilver

Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EG-direktiv 2002/96/EC

Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utläffrigare informationer lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

(CZ) Záruka

Leifheit poskytuje záruku 5 roky od data prodeje na bezplatné odstranění závad, které vzniknou vadou materiálu či výrobku, a to formou opravy či výměny. V případě reklamace odevzdejte prosím zboží vašemu obchodníkovi s účtenkou a záručním listem.

**Prohlášení o shodě EU**

Toto zařízení splňuje platnou směrnici EU 2004/108/EC (www.leifheit.com).

Likvidace baterií Směrnice EU 2008/12/EC

Baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie odevzdejte na veřejná sběrná místa v místě vašeho bydliště nebo tam, kde se tyto baterie prodávají.

Baterie s obsahem škodlivých látek jsou opatřeny těmito symboly



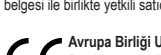
Pb = baterie s obsahem olova
Cd = baterie s obsahem kadmia
Hg = baterie s obsahem rtuti

Likvidace elektrických a elektronických zařízení Směrnice EU 2002/96/EC

Tento výrobek nesmí přijít do domovního odpadu, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro odběr elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte ve vaší obci, místním recyklačním závodě nebo na místě, kdy jste zařízení zakoupili.

(TR) Garanti

Leifheit, satın alma tarihinden başlamak üzere 5 yıl süreyle malzeme veya üretim hatalarından kaynaklanan kusurları, onarım veya değiştime yoluyla ücretsiz olarak giderileceğini garantisini vermektedir. Garanti hizmeti talep ettiğinizde, lütfen tartarlı fatura/fiş ve garanti belgesi ile birlikte yetkili satıcıya teslim edin.

**Avrupa Birliği Uygunluğu**

Bu cihaz, geçerli 2004/108/AT sayılı Avrupa Birliği Yönetmeliği'ne uygundur (www.leifheit.com).

Pillerin İmha Edilmesi 2008/12/EC sayılı Avrupa Birliği Yönetmeliği

Piller, evsel çöpler ile birlikte atılmamalıdır. Kullanılmış pilleri, belediye'nizin kamusal toplama yerlerine ve aynı türde pillerin satıldığı satış yerlerine iletmemelisiniz.



Zararlı madde içeren pillerin sahip olduğu işaretler: Pb = Pil kurşun içermektedir / Cd = Pil kadmium içermektedir / Hg = Pil civa içermektedir

Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmha Edilmesi 2002/96/EC sayılı Avrupa Birliği Yönetmeliği

Bu ürün, normal evsel atık olarak ele alınmamalıdır ve elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürme ile ilgili toplama yerlerine verilmelidir. Daha fazla bilgiyi belediye'nizin, belediye'ye ait imha kuruluşlarından veya ürünü satın aldığınız şirketten edinebilirsiniz.

(LV) Garantija

Leifheitz uz 5 gadu kopš iegādes datuma garantē materiālu vai ražošanas kļūdu rezultātā radušos trūkumu bezmaksas novēršanu, veicot remontu vai preces apmaiņu. Garantijas gadījumā nododiet svarus ar pirkuma čeku un garantijas karti Jūsu tirgotājam.

**EK atbilstība**

Šis ierīce atbilst spēkā esošajai EK direktīvai 2004/108/EK (www.leifheit.com).

Bateriju utilizācija EK direktīva 2008/12/EK

Baterijas nedrīkst izmet sadzīves atkritumos. Vecās baterijas jānodod publiskos atkritumu savākšanas punktos Jūsu pagastā vai visur tur, kur tiek pārdotas atbiecīgā tipa baterijas.



Katīgās vielas saturošās baterijas ir marķētas ar šādu zīmi: Pb = baterijas satur svini / Cd = baterijas satur kadmiju / Hg = baterijas satur dzīvsudrabu

Elektrisko un elektronisko ierīču utilizācija EK direktīva 2002/96/EK

Šo iezrādājumu nedrīkst izmet sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektroni- sko ierīču atbērēšanai pāršādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

(IT) Garanzia

Per 5 anni a partire dalla data di acquisto, Leifheit garantisce medi- ante riparazione o sostituzione l'eliminazione gratuita di deficienze dovute a difetti di materiale o di fabbricazione. In caso di garanzia, consegnare al proprio rivenditore la bilancia accompagnata dal tagliando di garanzia e dalla ricevuta d'acquisto.

**Conformità UE**

L'apparecchio soddisfa la direttiva CE in vigore 2004/108/CE (www.leifheit.com).

Smaltimento delle batterie Direttiva CE 2008/12/CE

Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici. È obbligatorio portare le batterie presso i centri di raccolta pubblici del proprio comune oppure laddove vengano vendute delle batterie dello stesso tipo.



Le batterie a base di sostanze nocive sono provviste del simbolo seguente: Pb = la batteria contiene piombo / Cd = la bat- teria contiene cadmio / Hg = la batteria contiene mercurio

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici Direttiva CE 2002/96/CE

Questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico, bensì deve essere consegnato ad un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ulteriori informazioni sono disponibili rivolgendosi presso il proprio comune, presso le aziende comunali di smaltimento o presso il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

(DK) Garanti

Leifheit garanterer i 5 år fra købsdatoen gratis at udbedre mangler, der skyldes materiale- eller fabriktionsfejl med reparation eller udskiftning. Lever vægten tilbage til forhandleren med kvittering og garantibeitnit, hvis der gøres brug af garantien.

**EU-oversensstemmelse**

Dette apparat opfylder kravene i det gældende EU-direktiv 2004/108/EC (www.leifheit.com).

Bortskaffelse af batterier EU-direktiv 2008/12/EF

Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. Du kan aflevere gamle batterier på genbrugsstationerne eller overalt, hvor batterier af denne type sælges.



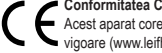
Batterier, der indeholder skadelige stoffer, er mærket med dette symbol: Pb = Batteriet indeholder bly / Cd = Batteriet indeholder Cadmium / Hg = Batteriet indeholder kviksølv

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2002/96/EF

Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

(RO) Garanție

Leifheit garantează timp de 5 ani de la data cumpărării înlăturarea gratuită prin reparație sau înlocuire a lipsurilor datorate erorilor de material sau de fabricație. În caz de garanție, rugăm a se returna comerciantului cântăruul împreună cu chitanța doveditoare a cumpărării și cu secțiunea conținând garanția.

**Conformitatea CE**

Acest aparat corespunde directivei CE 2004/108/EC în vigoare (www.leifheit.com).

Casarea bateriei Directiva CE 2008/12/CE

Bateriile nu au ce căuta în gunoii menajier. Trebuie să predați bateriile la punctele publice de colectare din orașul sau comuna dumneavoastră sau oriunde se vând baterii de tipul respectiv.



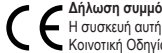
Bateriile conținând substanțe dăunătoare sunt prevăzute cu următoarele marce: Pb = baterie conține plumb / Cd = baterie conține cadmiu / Hg = baterie conține mercur

Casarea aparatelor electrice și electronice Directiva CE 2002/96/CE

Acest produs nu va fi tratat ca gunoi menajier obișnuit ci va fi predat unui punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Informații suplimentare obțineți prin intermediul autorităților orașului sau comunei dumneavoastră, a întreprinderilor comunale care se ocupă de casarea aparatului precum și a magazinului din care ați cumpărat produsul.

(GR) Εγγύηση

Η Leifheit παρέχει εγγύηση 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς για δωρεάν αποκατάσταση βλαβών που οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής μέσω επισκευής ή αντικατάστασης. Σε περίπτωση πρόληψης που καλύπτεται από την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε τη ζυγαριά μαζί με το απόκομμα της εγγύησης στον έμπορο από τον οποίο την αγοράσατε.

**Δήλωση συμμόρφωσης EK**

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την ισχύουσα Κοινοτική Οδηγία 2004/108/EK (www.leifheit.com).

Απόρριψη μπαταριών Κοινοτική Οδηγία 2008/12/EK

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδώσετε τις παλιές μπαταρίες σε δημόσια σημεία συλλογής ή σε σημεία όπου πωλούνται μπαταρίες αντίστοιχου τύπου.



Οι μπαταρίες